

Germany-Mannheim: Construction work for art and cultural buildings

OJ S 160/2020 19/08/2020

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: MWS Projektentwicklungsgesellschaft mbH

Postal address: Leoniweg 2

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Postal code: 68167

Country: Germany

Contact person: Projektentwicklung

E-mail: julia.faeustle@mwsp-mannheim.de

Telephone: +49 6213096935

Internet address(es):

Main address: <https://www.mwsp-mannheim.de>

Address of the buyer profile: <https://www.mwsp-mannheim.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://abruf.bi-medien.de/D440540550>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.bi-medien.de>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: MWSP

Postal address: Robert-Funari-Straße 32

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Postal code: 68309

Country: Germany

Contact person: Projektentwicklung

E-mail: julia.faeustle@mwsp-mannheim.de

Telephone: +49 6213096935

Internet address(es):

Main address: <https://www.mwsp-mannheim.de>

Address of the buyer profile: <https://www.mwsp-mannheim.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Interimsspielstätte Nationaltheater Mannheim (ISNTM)
Reference number: ISNTM-1

II.1.2. Main CPV code

45212300 Construction work for art and cultural buildings

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Gegenstand des zu vergebenden Auftrags sind der Umbau und die Erweiterung des „Altes Kinos auf Franklin“ zur Versammlungsstätte während der Generalsanierung des Nationaltheaters Mannheim (NTM) zur Deckung des damit verbundenen Bedarfs an Ausweichspielstätten für den Zeitraum der Generalsanierung von Juni 2022 bis voraussichtlich Sommer 2027. Anschließend soll das Gebäude weiterhin als Versammlungs- und Aufführungsstätte für die unterschiedlichsten kulturellen und gesellschaftlichen Veranstaltungen erhalten und betrieben werden.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 10 000 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis
Main site or place of performance: 68309 Mannheim

II.2.4. Description of the procurement

Die zu vergebenden Leistungen umfassen:

- Ausführung sämtlicher für das Bauvorhaben erforderlicher Bauleistungen einschl. Abbruch und Demontearbeiten, sowie der hierfür erforderlichen brandschutztechnischen Anforderungen;
- Ausführung sämtlicher für das Bauvorhaben erforderlicher technischer Bauleistungen (Heizung, Lüftung, Sanitär, Löschtechnik, etc.);
- Ausführung sämtlicher für das Bauvorhaben erforderlicher bühnentechnischer Bauleistungen (Bühnenmaschinerie, Bühnenbeleuchtung, Audio-Video);
- Ausführung sämtlicher für das Bauvorhaben erforderlicher Bauleistungen der Außenanlagen;
- Erstellung von Werk- und Montageplänen für das gesamte Bauvorhaben auf Grundlage der vorliegenden Entwurfs- und Genehmigungsplanung sowie der funktionalen Leistungsbeschreibung.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/02/2021 End: 24/08/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Sollten mehr als 5 Unternehmen, die zur Ausführung der Leistung geeignet sind und die in den Teilnahmeunterlagen definierten Mindestanforderungen erfüllen, ihre Bewerbung abgeben, erfolgt die Auswahl der Teilnehmer nach einem Punktesystem mit folgenden Kriterien:

1. Durchschnittlicher Netto-Jahresumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in Mio. EUR für vergleichbare Bauleistungen (Errichtung/Umgestaltung/Modernisierung von Veranstaltungsstätten oder Gebäuden mit überwiegend kulturellem Nutzungszweck):

— 10-15 = 1 Punkt;

— > 15-20 = 3 Punkte;

— > 20 = 5 Punkte.

2. Fachliche Qualifikation der in den letzten 3 Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich angestellten Mitarbeiter als:

a) Dipl. Ing. oder vergleichbar:

— 1-3 Ingenieure = 1 Punkt;

— 4-6 Ingenieure = 3 Punkte;

— > 6 Ingenieure = 5 Punkte.

b) Facharbeiter:

— 1-5 Facharbeiter = 1 Punkt;

— 6-10 Facharbeiter = 3 Punkte;

— > 10 Facharbeiter = 5 Punkte.

3. Bewertung von 3 Referenzen anhand nachstehender Kriterien, wobei für jede Referenz je vorhandenem Kriterium 1 Punkt vergeben wird:

— Ausführung des Objekts ganz oder teilweise in Modulbauweise;

— Ausführung als Interimsspielstätte;

— Ausführung der Leistung als Generalunternehmer;

— Ausführung der Leistung ganz oder teilweise im Bestand;

— Ausführung von Leistungen im Bereich Bühnentechnik (Maschinerie/Beleuchtung /Medientechnik).

Sollte ein Bewerber mehr als 3 Referenzen einreichen, werden im vorstehenden Sinn die 3 Referenzen mit den meisten Punkten herangezogen.

Die 5 Bewerber, die bei dieser Bewertung in Summe die höchsten Punktzahlen erhalten, werden zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Bei Punktgleichheit entscheidet das Los.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft;
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung;
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt;
- Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet;
- Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, Bauleistungen und andere Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen s. Teilnahmeunterlagen, Formblatt 1.2 ISNTM Leistungsfähigkeit.

Minimum level(s) of standards possibly required:

s. Teilnahmeunterlagen, Formblatt 1.2 ISNTM Leistungsfähigkeit: Mindestumsatz im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre für Leistungen zur Errichtung /Umgestaltung/Modernisierung von Veranstaltungsstätten und Gebäuden mit überwiegend kulturellem Nutzungszweck von 10,0 Mio. EUR ohne Umsatzsteuer).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.

- Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Minimum level(s) of standards possibly required:

s. Teilnahmeunterlagen, Formblatt 1.2 ISNTM (Leistungsfähigkeit) und Formblatt 1.3 ISNTM (Referenzen):

Arbeitskräfte: Mindestens 10 festangestellte Mitarbeiter im Jahresdurchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Referenzen: Bei den anzugebenden Referenzprojekten werden nur Projekte gewertet, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar und zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags baulich abgeschlossen sind. Vergleichbar in diesem Sinne sind nur

Gebäude, die als Versammlungsstätten genutzt werden oder einen überwiegend kulturellen Nutzungszweck haben. Als Mindestkriterium zur Bejahung der Vergleichbarkeit der Referenz gilt je Referenz außerdem ein Auftragswert von 3 Mio. EUR oder mehr ohne Umsatzsteuer.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/10/2020 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 30/10/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 09/02/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilnahmeantrag (Bewerbung) in elektronischer Form:

Für die elektronische Einreichung des Teilnahmeantrags ist die Registrierung im B_I eVergabeSystem erforderlich. Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter: <https://www.bi-medien.de/bi-medien/produkte/de-bimedien-produkte.bi>.

Kommunikation:

Anfragen zum Verfahren können elektronisch über die B_I eVergabe (www.bi-medien.de) oder an die unter I.3) genannte Adresse gestellt werden.

Zugang zur elektronischen Kommunikation und zur Bewerbung in elektronischer Form als registrierter Nutzer der B_I eVergabe über den Menüpunkt — Meine Vergaben — unter dem B_I code D440540550 im Bereich — Mitteilungen — bzw. — Bewerbung.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telephone: +49 7219268730

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bewerbern oder Bietern steht im Falle einer (drohenden) Rechtsverletzung das Rechtsmittel des Nachprüfungsantrags zur o. g. Vergabekammer zu. Der Antrag ist jedoch unzulässig, soweit:

1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/08/2020